



**Città
metropolitana
di Milano**

**AUTONOMIA SCOLASTICA
I.P.S.C.T. FALCK**



Comune	viale Balilla 50 - Sesto S.G.
Dirigente Scolastico	Lucia Antonia Pacini
Contatti	www.ipfalck.it 02.22 470857 mirc12000g@istruzione.it
Indirizzi formativi	Servizi Socio-Sanitari (anche serale) Servizi Culturali e dello Spettacolo (a.s. 2019/20)

Proprietà	Comune
-----------	--------

Anno di costruzione	1977
---------------------	------

Convenzione L. 23/96	si
----------------------	----

Anno scolastico 2017 - 18

N. aule	21
N. laboratori	4
Palestra	Tipo A uso interno/esterno
Auditorium	Aula 100 posti
Classi A.S.	19
Studenti A.S	405



palestra

Succursale	si
Indirizzo	via Di Vittorio 1 - Cinisello Balsamo
Indirizzo	via L. da Vinci 1 - Cologno Monzese



auditorium

Totale classi autonomia	41
Totale studenti autonomia	877

AUTONOMIA SCOLASTICA I.P.S.C.T. FALCK - SEDE DI SESTO

Tipologia	Intervento	Tempi	Importo	Richiesta della scuola
Manutenzione del verde	taglio erba (8/10 volte)	da marzo a ottobre		
	potature invernali	da novembre a marzo		
	controllo visivo del patrimonio arboreo	<input checked="" type="checkbox"/> 1 all'anno		
	taglio di siepi e cespugli (tot. metri 26)	2 all'anno		
	interventi urgenti e non programmati in caso di necessità	a richiesta		
Collegamento alla rete in fibra ottica di CMM	esistente	<input checked="" type="checkbox"/>		

Area Infrastrutture	Direttrice Maria Cristina Pinoschi 334 600.74.22	02 7740.6893 02 7740.3734	segreteria.pinoschi@cittametropolitana.milano.it
----------------------------	--------------------------------------------------	---------------------------	--------------------------------------------------

Tipologia	Intervento	Tempi	Importo	Richiesta della scuola
Manutenzione straordinaria e messa in sicurezza		<input type="checkbox"/>		
Abbattimento barriere architettoniche		<input type="checkbox"/>		
Interventi di nuova edificazione		<input type="checkbox"/>		

In funzione delle richieste, sono prevedibili interventi di manutenzione ordinaria edile ed impiantistica

Settore Edilizia scolastica	Direttore Rossana Ghiringhelli	02 7740.2896 02 7740.4602	r.segalini@cittametropolitana.milano.it r.falbo@cittametropolitana.milano.it
------------------------------------	--------------------------------	---------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

Tipologia	Intervento	Tempi	Importo	Richiesta della scuola
Manutenzione impianti antintrusione	Servizio di telegestione, vigilanza e manutenzione impianti antintrusione – Nuova gara	<input type="checkbox"/>	Gara Appalto 2019 Esecuzione 2020 Ultimazione 2022	<ul style="list-style-type: none"> • verifica impianto di riscaldamento della palestra • necessità di ripristino del servoscala
Manutenzione impianti antincendio	Servizio manutenzione ordinaria/straordinaria e controlli periodici dei dispositivi antincendio – nuovo appalto	<input checked="" type="checkbox"/>	inizio esecuzione febbraio 2019 (biennale)	
Manutenzione straordinaria ascensori e montascale		<input type="checkbox"/>		
Interventi di riqualificazione energetica	Riqualifica impianto climatizzazione e illuminazione interna ed esterna (pr. Territori Virtuosi)	<input type="checkbox"/>	inizio lavori primo trim. 2020 fine lavori primo trim. 2021	
Bonifica amianto		<input type="checkbox"/>		
			270.000 €	

Settore Impianti tecnologici e reti

Direttore Carlo Adolfo Campari

02 7740.4747
02 7740.4746

v.tommasi@cittametropolitana.milano.it
m.saligari@cittametropolitana.milano.it

Tipologia	Intervento	Tempi	Importo	Richiesta della scuola
Iniziative didattiche		<input type="checkbox"/>		
Contributi per piccola manutenzione ordinaria urgente		<input checked="" type="checkbox"/>	2019 (entro 30 giorni dalla ricezione della rendicontazione)	
Sgomberi	nessuna richiesta	<input type="checkbox"/>		

In funzione del reperimento delle risorse necessarie, è programmata la sostituzione degli arredi (banchi e sedie) per 50 posti - alunno in ogni istituto scolastico

Settore Patrimonio e programmazione scolastica Direttore Claudio Martino

02 7740.6352

m.re@cittametropolitana.milano.it

LEGENDA

<input type="checkbox"/>	Intervento non previsto	<input type="checkbox"/>	intervento finanziato	<input checked="" type="checkbox"/>	intervento in corso di realizzazione
--------------------------	-------------------------	--------------------------	-----------------------	-------------------------------------	--------------------------------------



**Città
metropolitana
di Milano**

**AUTONOMIA SCOLASTICA
I.P.S.C.T. FALCK
SUCCURSALE DI CINISELLO BALSAMO**



Comune	via Di Vittorio 1 - Cinisello Balsamo
Dirigente Scolastico	Lucia Antonia Pacini
Contatti	www.ipfalck.it 02.61 81235 mir12000g@istruzione.it
Indirizzi formativi	Servizi Commerciali Tecnico dei Servizi di animazione turistico-sportiva e del tempo libero - leFP

Proprietà	Comune
-----------	--------

Anno di costruzione	1967
---------------------	------

Convenzione L. 23/96	si
----------------------	----

Anno scolastico 2017 - 18

N. aule	17
N. laboratori	4
Palestra	Palazzetto tipo B interno ed esterno
Auditorium	Aula magna 48 posti
Classi A.S.	15
Studenti A.S	307

Totale classi autonomia	41
Totale studenti autonomia	877



ingresso



atrio

AUTONOMIA SCOLASTICA I.P.S.C.T. FALCK - SUCCURSALE DI CINISELLO

Tipologia	Intervento	Tempi	Importo	Richiesta della scuola
Manutenzione del verde				
Collegamento alla rete in fibra ottica di CMM	esistente	<input checked="" type="checkbox"/>		

Area Infrastrutture Direttrice Maria Cristina Pinoschi 334 600.74.22 02 7740.6893 02 7740.3734 segreteria.pinoschi@cittametropolitana.milano.it

Tipologia	Intervento	Tempi	Importo	Richiesta della scuola
Manutenzione straordinaria e messa in sicurezza		<input type="checkbox"/>		
Abbattimento barriere architettoniche		<input type="checkbox"/>		
Interventi di nuova edificazione		<input type="checkbox"/>		

In funzione delle richieste, sono prevedibili interventi di manutenzione ordinaria edile ed impiantistica

Settore Edilizia scolastica Direttore Rossana Ghiringhelli 02 7740.2896 02 7740.4602 r.segalini@cittametropolitana.milano.it
r.falbo@cittametropolitana.milano.it

Tipologia	Intervento	Tempi	Importo	Richiesta della scuola
Manutenzione impianti antintrusione				<ul style="list-style-type: none"> • necessità di ripristinare i montascale rotti • malfunzionamento radiatori in palestra
Manutenzione impianti antincendio	Servizio manutenzione ordinaria/straordinaria e controlli periodici dei dispositivi antincendio – nuovo appalto	<input checked="" type="checkbox"/> inizio esecuzione febbraio 2019 (biennale)		
Manutenzione straordinaria ascensori e montascale				
Interventi di riqualificazione energetica				
Bonifica amianto	Bonifica coibentazioni contenenti amianto degli spogliatoi, collegamento e deposito (no intervento nel seminterrato)	<input type="checkbox"/> Inizio esecuzione settembre 2020 Fine lavori gennaio 2021	45.000 €	

Settore Impianti tecnologici e reti	Direttore Carlo Adolfo Campari	02 7740.4747 02 7740.4746	v.tommasi@cittametropolitana.milano.it m.saligari@cittametropolitana.milano.it
--------------------------------------------	--------------------------------	------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

Tipologia	Intervento	Tempi	Importo	Richiesta della scuola
Iniziative didattiche				<ul style="list-style-type: none"> • necessità di nuovi banchi
Contributi per piccola manutenzione ordinaria urgente				
Sgomberi	nessuna richiesta			

In funzione del reperimento delle risorse necessarie, è programmata la sostituzione degli arredi (banchi e sedie) per 50 posti - alunno in ogni istituto scolastico

Settore Patrimonio e programmazione scolastica	Direttore Claudio Martino	02 7740.6352	m.re@cittametropolitana.milano.it
-------------------------------------------------------	---------------------------	--------------	-----------------------------------

LEGENDA

	Intervento non previsto	<input type="checkbox"/>	intervento finanziato	<input checked="" type="checkbox"/>	intervento in corso di realizzazione
--	-------------------------	--------------------------	-----------------------	-------------------------------------	--------------------------------------



**Città
metropolitana
di Milano**

**AUTONOMIA SCOLASTICA
I.P.S.C.T. FALCK
SUCCURSALE DI COLOGNO MONZESE**



Comune	via Leonardo da Vinci 1 - Cologno Monzese
Dirigente Scolastico	Lucia Antonia Pacini
Contatti	www.ipfalck.it 02.26 70 73 17 mirc12000g@istruzione.it
Indirizzi formativi	Servizi commerciali Tecnico dei servizi di animazione turistico-sportiva e del tempo libero - leFP

Proprietà	Città metropolitana
-----------	---------------------

Anno di costruzione	1980
---------------------	------

Convenzione L. 23/96	no
----------------------	----

Anno scolastico 2017 - 18

N. aule	12
N. laboratori	3
Palestra	Palazzetto tipo A e tipo B
Auditorium	500 posti
Classi A.S.	7
Studenti A.S	165

Totale classi autonomia	41
Totale studenti autonomia	877



ingresso



palestra

AUTONOMIA SCOLASTICA I.P.S.C.T. FALCK - SUCCURSALE DI COLOGNO

Tipologia	Intervento	Tempi	Importo	Richiesta della scuola
Manutenzione del verde	taglio erba (8/10 volte)	da marzo a ottobre		
	potature invernali	da novembre a marzo		
	controllo visivo del patrimonio arboreo	<input checked="" type="checkbox"/> 1 all'anno		
	interventi urgenti e non programmati in caso di necessità	a richiesta		
Collegamento alla rete in fibra ottica di CMM		<input type="checkbox"/> entro il 2019		

Area Infrastrutture	Direttrice Maria Cristina Pinoschi 334 600.74.22	02 7740.6893 02 7740.3734	segreteria.pinoschi@cittametropolitana.milano.it
----------------------------	--------------------------------------------------	---------------------------	--------------------------------------------------

Tipologia	Intervento	Tempi	Importo	Richiesta della scuola
Manutenzione straordinaria e messa in sicurezza	Rifacimento manto di copertura palestra	<input type="checkbox"/> in corso di definizione periodo di inizio (primo semestre 2019)	100.000 €	
Abbattimento barriere architettoniche		<input type="checkbox"/>		
Interventi di nuova edificazione		<input type="checkbox"/>		

In funzione delle richieste, sono prevedibili interventi di manutenzione ordinaria edile ed impiantistica

Settore Edilizia scolastica	Direttore Rossana Ghiringhelli	02 7740.2896 02 7740.4602	r.segalini@cittametropolitana.milano.it r.falbo@cittametropolitana.milano.it
------------------------------------	--------------------------------	---------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

Tipologia	Intervento		Tempi	Importo	Richiesta della scuola
Manutenzione impianti antintrusione	Servizio di telegestione, vigilanza e manutenzione impianti antintrusione – Nuova gara	<input type="checkbox"/>	Gara Appalto 2019 Esecuzione 2020 Ultimazione 2022		
Manutenzione impianti antincendio	Servizio manutenzione ordinaria/straordinaria e controlli periodici dei dispositivi antincendio – nuovo appalto	<input checked="" type="checkbox"/>	inizio esecuzione febbraio 2019 (biennale)		
Manutenzione straordinaria ascensori e montascale		<input type="checkbox"/>			
Interventi di riqualificazione energetica	Riqualifica impianto di climatizzazione e illuminazione interna ed esterna (pr. Territori Virtuosi)	<input type="checkbox"/>	inizio lavori primo trim. 2020 fine lavori primo trim. 2021	250.000 €	
Bonifica amianto		<input type="checkbox"/>			

Settore Impianti tecnologici e reti

Direttore Carlo Adolfo Campari

02 7740.4747
02 7740.4746

v.tommasi@cittametropolitana.milano.it
m.saligari@cittametropolitana.milano.it

Tipologia	Intervento		Tempi	Importo	Richiesta della scuola
Iniziative didattiche		<input type="checkbox"/>			
Contributi per piccola manutenzione ordinaria urgente		<input type="checkbox"/>			
Sgomberi	nessuna richiesta	<input type="checkbox"/>			

In funzione del reperimento delle risorse necessarie, è programmata la sostituzione degli arredi (banchi e sedie) per 50 posti - alunno in ogni istituto scolastico

Settore Patrimonio e programmazione scolastica Direttore Claudio Martino

02 7740.6352

m.re@cittametropolitana.milano.it

LEGENDA

<input type="checkbox"/>	Intervento non previsto	<input type="checkbox"/>	intervento finanziato	<input checked="" type="checkbox"/>	intervento in corso di realizzazione
--------------------------	-------------------------	--------------------------	-----------------------	-------------------------------------	--------------------------------------

Data: 28 gennaio 2019 – sede di Viale Piceno 60, Milano

Partecipanti:

Maria Cristina Pinoschi - Direttrice dell'Area Infrastrutture
Lucia Pacini - Dirigente scolastico dell'IPSCT Falck

Rossana Ghirighelli - Direttrice del Settore Edilizia scolastica
Cesare Prada - Responsabile del Servizio Gestione manutenzione ordinaria – straordinaria zona A
Cinzia Fumagalli - Responsabile del Servizio programmazione rete scolastica e supporto giuridico

La Direttrice dell'Area consegna al Dirigente scolastico la scheda relativa agli interventi previsti per l'Istituto Falck.

Rispetto agli interventi programmati, il Dirigente scolastico segnala:

sede di Cinisello Balsamo

- la necessità di provvedere al ripristino del funzionamento dei **montascale** che sono rotti creando problemi di accesso all'edificio da parte degli studenti e del personale docente e ATA con disabilità anche temporanee;
- chiede se l'intervento programmato di **bonifica amianto** ricomprenda anche il seminterrato (al riguardo si veda la precisazione sulla scheda effettuata in data 30/01 dal Settore competente);
- che nella palestra non funzionano alcuni **radiatori** e non ha il ricambio d'aria, criticità rilevate anche dalla ASL; viene inoltre posta la questione della competenza sulla gestione dell'**impianto di riscaldamento** (al riguardo si rimanda all'art. 3 della convenzione ex Legge n. 23/96 in allegato);
- segnala la necessità di disporre di nuovi **banchi** dovendo sostituire quelli esistenti usurati;

Settori di riferimento

Settore Impianti tecnologici e reti
Direttore Carlo Campari

Settore Patrimonio e
programmazione scolastica
Direttore Claudio Martino

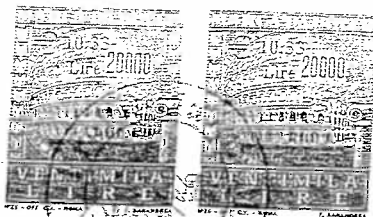
sede di Sesto San Giovanni

- la necessità di una verifica sull'**impianto di riscaldamento** della palestra;
- la rottura del **servoscala** e la necessità di un suo ripristino vista anche la presenza di uno studente in carrozzina.

Settore Impianti tecnologici e reti
Direttore Carlo Campari

Nell'ambito degli **interventi candidati al finanziamento Annualità 2019** sono previsti:

- la riqualificazione completa di n. 2 Impianti ascensori per € 140.000 (succursale di Cologno);
- la riqualificazione completa di n. 2 Impianti montascale per € 40.000 (succursale di Cinisello Balsamo)



N. 1561 DIREP. PROV.LE

N. DI RACCOLTA

Atti prov.li n. 59922/1997

Fascicolo n. 2213/1997

CONVENZIONE PER IL TRASFERIMENTO DELL'USO GRATUITO
DELL'IMMOBILE SCOLASTICO SEDE DELL'ISTITUTO
PROFESSIONALE "E.FALCK" - (Art. 8, comma 1 Legge n.23
dell'11/01/1996 "Norme per l'edilizia scolastica).

REPUBBLICA ITALIANA

L'anno duemilatre, il giorno *due* del mese di *novembre* in
Milano, nel Palazzo della Provincia, Via Vivaio 1.

Avanti a me, dott. Salvatore Corrado, Segretario Generale della Provincia
di Milano, Ufficiale rogante ai sensi dell'art. 97 - comma 4 - lett.c -

T.U. del 18.8.2000 n.267 - sono presenti.

a) il Dr. Ing. Giancandido Defendi nato a Milano il 28 gennaio 1949,
domiciliato per la carica in Milano, via Vivaio n.1, il quale interviene
nella sua qualità di Direttore Centrale Istruzione ed Edilizia Scolastica, in
rappresentanza della **PROVINCIA DI MILANO**, con sede in Milano,
Via Vivaio n.1 - Cod. Fisc. 02120090150, ai sensi dell'art.107 - comma
3 - lett. c. - T.U. del 18.8.2000, n.267;

b) la Signora Maria Luisa Motta, nata a MONZA il 30 settembre 1949,
domiciliata per la carica presso il Comune di Cinisello, piazza
Confalonieri, 6 che interviene nella sua qualità di Dirigente del Settore
Socioeducativo e in rappresentanza del **COMUNE DI CINISELLO
BALSAMO**, codice fiscale 01971350150.

IL COMUNE DI CINISELLO BALSAMO

IL SEGRETARIO GENERALE

IL DIRETTORE

Detti componenti, della cui identità personale io Ufficiale rogante sono certo, premettono che:

- che l'art.8, comma 1 della Legge n.23 dell'11/01/1996 (Norme per l'edilizia scolastica) dispone che *"gli immobili dei Comuni e dello Stato utilizzati come sede delle istituzioni scolastiche di cui all'art. 3, comma 1 lett.b), sono trasferiti in uso gratuito, ovvero, in caso di accordo fra le parti, in proprietà con vincolo di destinazione ad uso scolastico, alle Province, che si assumono gli oneri di manutenzione ordinaria e straordinaria nonché gli oneri dei necessari interventi di ristrutturazione, ampliamento e adeguamento alle norme vigenti. I relativi rapporti sono disciplinati mediante convenzione"*;

- che tali immobili di proprietà comunale sono da ritenersi tutti quelli comunque utilizzati per l'istruzione secondaria alla data di entrata in vigore della Legge 11/01/1996, n. 23 e cioè al 01/01/97;

- che le parti ritengono opportuno che il trasferimento sia in uso gratuito dell'immobile successivamente descritto, con vincolo di destinazione ad uso scolastico;

- che il suddetto trasferimento verrà realizzato mediante sottoscrizione del verbale di passaggio di consegna dell'edificio *de quo* tra il Comune di Cinisello Balsamo e la Provincia di Milano;

- che la Provincia di Milano, con deliberazione del Consiglio Provinciale n. 9/2002 atti n. 59922/2213/97 del 3 aprile 2002 esecutiva ai sensi di legge, ed il Comune di Cinisello Balsamo con deliberazione della Giunta Comunale n. 389 del 20 settembre 2000 esecutiva ai sensi di legge e con

IL COMUNE DI CINISELLO BALSAMO

Maria Luisa Motta

IL SEGRETARIO GENERALE

[Signature]

IL DIRETTORE

[Signature]

determinazione dirigenziale del Settore Socioeducativo n. 974 del 20.6.2003, successiva alle integrazioni proposte dalla Provincia di Milano con la deliberazione sopra citata, hanno approvato lo schema della relativa convenzione.

- richiamato il verbale di ricognizione e descrizione dei beni immobili con l'indicazione analitica dello stato di conservazione degli stessi, redatto in contraddittorio fra il Comune e la Provincia e sottoscritto anche dal Preside dell'Istituto Scolastico *de quo* in data 23/04/2002.

- considerato che relativamente all'immobile oggetto di trasferimento sussiste la seguente documentazione, che le parti dichiarano di aver letto e di ben conoscere e mi dispensano dall'allegare alla presente convenzione:

- Certificato di agibilità sostituito dall'autorizzazione del Prefetto;
- dati catastali;
- NOP (scuola e centrale termica);
- Certificato di collaudo statico;
- Schemi grafici degli impianti elettrici;
- Modello A;
- Modello B;
- Dichiarazione di conformità ai sensi della legge n. 46/90 è parziale in quanto si riferisce soltanto alla palestra e all'impianto di riscaldamento situato al piano terra.

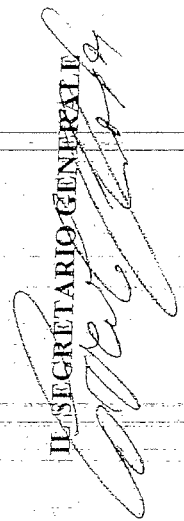
Ciò premesso, tra le parti si conviene e si stipula quanto segue:

ART. 1 - Il Comune di Cinisello Balsamo, in forza di quanto previsto

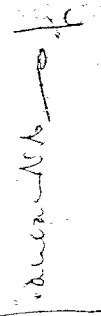
IL COMUNE DI CINISELLO BALSAMO



IL SEGRETARIO GENERALE



IL DIRETTORE



dall'art.8, comma 1 della Legge n.23 dell'11/01/1996 (Norme per l'edilizia scolastica) trasferisce in uso gratuito alla Provincia di Milano, che accetta, a far tempo dalla data di sottoscrizione della presente convenzione, il seguente fabbricato destinato ad uso scolastico ed utilizzato quale sede coordinata dell'IPSCT "E. FALCK", Via G. Di Vittorio - Cinisello Balsamo, facente parte nel complesso censito al N.C.E.U. del Comune di Cinisello Balsamo al Foglio n° 28 mappale-n. 399 (complesso Villa - prefabbricato Villa ex Curie) del Censuario di Cinisello Balsamo.

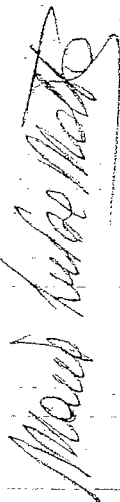
L'immobile sopra descritto risulta di proprietà del Comune di Cinisello Balsamo per atto n. 39195/9133 del 16.6.1967.

ART. 2 -La Provincia di Milano relativamente a tale fabbricato si assume dalla data di sottoscrizione della presente convenzione, gli oneri di manutenzione ordinaria e straordinaria nonché gli oneri dei necessari interventi di ristrutturazione, ampliamento ed adeguamento alle norme vigenti.

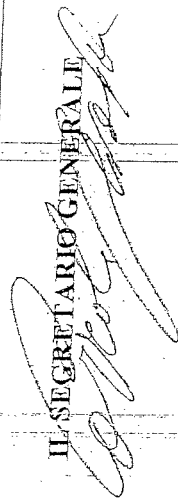
La Provincia di Milano provvederà inoltre, con la stessa decorrenza, all'assunzione delle spese varie d'ufficio, all'arredamento ed alle spese delle diverse utenze di consumo, subentrando al Comune nel contratto relativo all'erogazione dell'energia elettrica (n. matricola contatore: 184569736).

Sono esclusi dal subentro i contratti relativi all'erogazione dell'acqua potabile e del riscaldamento poiché esiste un unico contatore e un'unica caldaia in comune con l'adiacente edificio sede della Scuola elementare

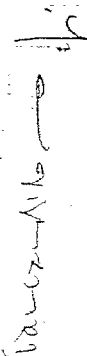
IL COMUNE DI CINISELLO BALSAMO



IL SEGRETARIO GENERALE



IL DIRETTORE



“Villa” di Via Verga (si veda il successivo articolo 3).

I mutui in ammortamento stipulati per la costruzione, ristrutturazione e adeguamento dell'immobile restano a carico del Comune.


In caso di cessazione dell'uso gratuito di cui alla presente convenzione alla Provincia di Milano sarà dovuto il ristorno patrimoniale delle spese sostenute, con mezzi propri di bilancio, per i soli interventi straordinari – concordati col Comune – realizzati sull'immobile di proprietà comunale oggetto di trasferimento.

ART. 3 – Contestualmente al trasferimento in uso gratuito dell'immobile, come definito al precedente art. 1, si provvede al trasferimento, egualmente in uso gratuito, degli arredi, delle attrezzature, del materiale di consumo e di tutti gli altri beni mobili, di proprietà comunale, presenti e accertati contestualmente in contraddittorio anche con il Preside dell'Istituto, nel fabbricato scolastico alla data della sottoscrizione della presente convenzione.

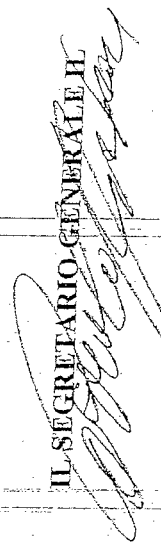
In relazione al riscaldamento (n. utente: 3427469), il Comune continua a farsi carico della gestione diretta del riscaldamento stesso comprensiva anche della rete di distribuzione e relativi elementi radianti, per il quale sarà rimborsato dalla Provincia secondo le quote di partecipazione, corrispondenti al 61,90% delle quote totali, come definito dall'Ufficio Tecnico Comunale (nota del 7.1.2003 protocollo del Settore LL.PP. n. 74 del 9.1.2003).

In relazione all'acqua potabile (n. utente: 774384), analogamente, il Comune continua a farsi carico della gestione diretta dell'acqua potabile

COMUNE DI CINISELLO BALSAMO



IL SEGRETARIO GENERALE



IL DIRETTORE



stessa, per la quale sarà rimborsato dalla Provincia secondo le quote di partecipazione, corrispondenti al 57,89% delle quote totali, come definito dall'Ufficio tecnico comunale (nota del 7.1.2003 protocollo del Settore LL.PP. n. 74 del 9.1.2003).

Le spese saranno preventivate e rendicontate annualmente dall'Amministrazione Comunale.

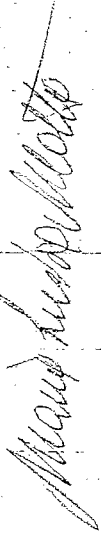
ART. 4 - La Provincia si impegna ad adeguare gli immobili scolastici secondo quanto previsto dalle norme vigenti, predisponendo all'uopo un Piano di Adeguamento Normativo. Le eventuali spese per l'osservanza delle prescrizioni normative di qualsiasi tipo i cui termini siano scaduti alla data della presente, nell'importo previsto dal Piano di Adeguamento Normativo, sono a carico del Comune che provvederà al rimborso.

ART. 5 - Le pertinenze dell'istituto scolastico oggetto di trasferimento, qualora non esplicitamente escluse, vengono trasferite contestualmente allo stesso anche se non elencate.

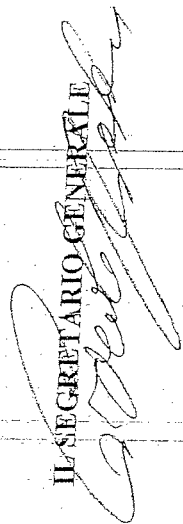
Con autonoma e separata convenzione saranno regolati i rapporti fra Comune e Provincia per garantire l'utilizzo degli impianti sportivi e degli spazi da parte delle società o Enti che già ne usufruivano.

ART. 6 - Considerato che il Comune, ai sensi dell'art. 1 comma 4 Legge n. 340/97, continua fino alla stipula della presente convenzione ad assicurare la manutenzione ordinaria, la gestione dell'edificio fornito e sopperisce ad eventuali esigenze eccezionali, la Provincia di Milano rimborserà al Comune di Cinisello Balsamo eventuali quote erariali percepite ai sensi della Legge n. 191/98 art. 5 comma 1, semprechè

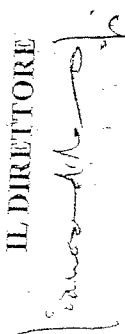
IL COMUNE DI CINISELLO BALSAMO



IL SEGRETARIO GENERALE



IL DIRETTORE



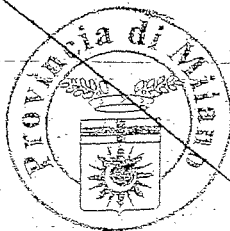
riferenti a identiche voci di spesa.

Il trasferimento di tali risorse finanziarie avverrà con modalità da concordare fra la Provincia di Milano e il Comune di Cinisello Balsamo.

Resta comunque convenuto che a partire dall'1/1/1999 l'importo di L. 63.610.827.= (pari ad € 32.852,25) previsto dal D.M. dell'Interno in data 7/2/97, verrà detratto dai trasferimenti ordinari dello Stato assegnati al Comune, e aggiunto a quelli assegnati alla Provincia di Milano.

ART. 7 – Tutte le spese inerenti e conseguenti alla stipula della presente convenzione, per la registrazione nonché per la sua eventuale trascrizione, saranno suddivise a metà tra il Comune di Cinisello Balsamo e la Provincia di Milano.

Richiesto, io Ufficiale rogante ho ricevuto il presente atto in forma pubblica amministrativa; viene letto ai comparenti che lo approvano, lo confermano e con me lo sottoscrivono.



IL COMUNE DI CINISELLO BALSAMO

Mano Ruba Mollo

IL SEGRETARIO GENERALE

[Signature]

IL DIRETTORE

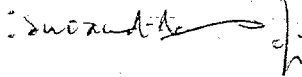
[Signature]

Consta la presente convenzione di numero otto fogli scritti da persona di
mia fiducia, in parte con mezzo meccanico ed in parte a mano a sensi di
legge per sei intere facciate, linee quattordici della settima e linee quattro
della ottava.

Letto, confermato e sottoscritto.

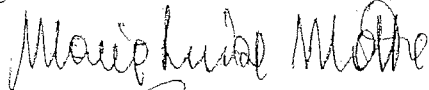
PROVINCIA DI MILANO

Il Direttore Centrale Istruzione ed Edilizia Scolastica

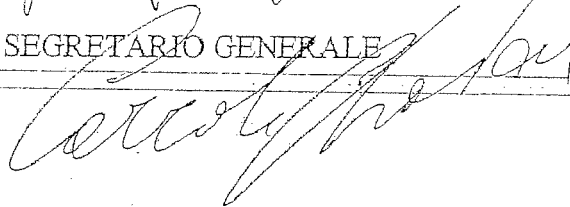


COMUNE DI CINISELLO BALSAMO

Il Dirigente del Settore Socioeducativo



IL SEGRETARIO GENERALE



PARTE RISERVATA ALL'UFFICIO

ALTRE ESSENDE
TOTALE

IMPORTO VERSATO

CODICE UFFICIO: Si convalidano, sulla base del contenuto dell'atto, i dati risultanti dai Quadri A, B, e C

L'IMPIEGATO ADDETTO ALLA TASSAZIONE: L'IMPIEGATO ADDETTO ALLA REGISTRAZIONE:

DA INVIARE ALLA ANAGRAFE TRIBUTARIA (Barrare la casella che non interessa) SI NO

QUADRO A

ALL'UFFICIO: DEL REGISTRO DI MILANO

RICHIEDENTE LA REGISTRAZIONE: PROVINCIA DI MILANO

NATURA DELL'ATTO: CONVENZIONE

Foglio N. 1

La richiesta si compone di N. 2 fogli

DATA DI STIPULA: 06/11/2003

N. DI REPERTORIO: 1561

QUADRO B SOGGETTI DESTINATARI DEGLI EFFETTI GIURIDICI IMMEDIATI DELL'ATTO

N.ORD.	CODICE FISCALE	COGNOME O DENOMINAZIONE O RAGIONE SOCIALE
1	021200190150	PROVINCIA DI MILANO
NOME	COMUNE O STATO ESTERO DI NASCITA	PROVINCIA
		MILANO
DOMICILIO FISCALE: C.A.P. E COMUNE	PROVINCIA	VIA O PIAZZA
20128 MILANO	MI	SINAIO
N.ORD.	CODICE FISCALE	COGNOME O DENOMINAZIONE O RAGIONE SOCIALE
2	011971350150	COMUNE DI ENISELLO BALSAMO
NOME	COMUNE O STATO ESTERO DI NASCITA	PROVINCIA
DOMICILIO FISCALE: C.A.P. E COMUNE	PROVINCIA	VIA O PIAZZA
30092 ENISELLO BALSAMO		
N.ORD.	CODICE FISCALE	COGNOME O DENOMINAZIONE O RAGIONE SOCIALE
NOME	COMUNE O STATO ESTERO DI NASCITA	PROVINCIA
DOMICILIO FISCALE: C.A.P. E COMUNE	PROVINCIA	VIA O PIAZZA
N.ORD.	CODICE FISCALE	COGNOME O DENOMINAZIONE O RAGIONE SOCIALE
NOME	COMUNE O STATO ESTERO DI NASCITA	PROVINCIA
DOMICILIO FISCALE: C.A.P. E COMUNE	PROVINCIA	VIA O PIAZZA

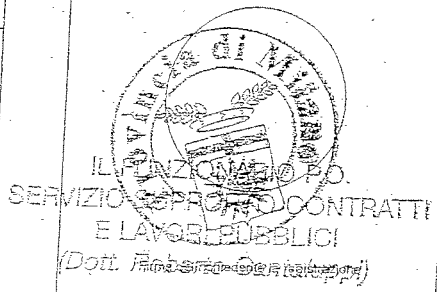
QUADRO C DATI DESCRITTIVI DELL'ATTO

CODICE NEGOZIO (1) (2) (3)	VALORI	DANTI CAUSA	AVENTI CAUSA
1003 A A		20	

TOTALE

- (1) Barrare se soggetto a IVA
- (2) Barrare a fronte di agevolazioni
- (3) Barrare se con effetti sospesi o non definitivo

Sigillo notarile o timbro dell'Ufficio cui è addetto l'Ufficiale rogante



PROVINCIA DI MILANO
UFFICIO DI MILANO
SERVIZIO SUPPORTO CONTRATTI E LAVORI PUBBLICI
(Dott. Francesco...)